KOMISJONI OTSUS,

21. aprill 2005,

ohutusnõuete kohta, millele Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt peavad vastama veepinnal või vees kasutatavate ujuvate vabaajatoodete Euroopa standardid

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 1209 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2005/323/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. detsembri 2001. aasta direktiivi 2001/95/EÜ üldise tooteohutuse kohta, [1] eriti selle artikli 4 lõike 1 punkti a,

ning arvestades järgmist:

(1) Direktiiv 2001/95/EÜ kehtestab tootjatele kohustuse turustada ainult ohutuid tooteid.

(2) Nimetatud direktiivi kohaselt loetakse toode ohutuks asjakohaste riiklike standarditega hõlmatud ohtude ja ohurühmade osas, kui toode on kooskõlas Euroopa standardeid ülevõtvate vabatahtlike riiklike standarditega.

(3) Direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt peaksid Euroopa standardeid kehtestama Euroopa standardimisorganid. Sellised standardid peaksid tagama toodete kooskõla direktiivi üldiste ohutusnõuetega.

(4) Liikmesriigid ja komisjon on tihedas koostöös Euroopa standardimisorganitega ja pärast nõupidamist asjakohaste huvirühmadega määratlenud veepinnal või vees kasutatavad ujuvad vabaajatooted tooterühmana, mille jaoks tuleks koostada Euroopa standardid volituste põhjal, mis komisjon annab direktiivi 2001/95/EÜ kohaselt. Kõnealuste määratletud ujuvate vabaajatoodete hulka ei kuulu ujuvad vabaajatooted, mida hõlmavad mänguasjade ohutust käsitlev nõukogu direktiiv 88/378/EMÜ, [2] isiklikke kaitsevahendeid käsitlev nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ [3] ja lõbusõidulaevu käsitlev Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv 94/25/EÜ. [4]

(5) Neid tooteid käsitlevad ohutusnõuded tuleb koostada lähtuvalt kõnealustest nõupidamistest ja aruteludest liikmesriikide ametiasutustega.

(6) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas direktiiviga 2001/95/EÜ loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Tooted ja toodete määratlus

Käesolevat otsust kohaldatakse veepinnal või vees kasutatavate ujuvate vabaajatoodete suhtes, mis on esitatud lisa I osas ja mida ei hõlma tootekohased Euroopa Liidu õigusaktid. Eeskätt on käesoleva otsuse kohaldamisalast välja jäetud direktiividega 88/378/EMÜ, 89/686/EMÜ ja 94/25/EÜ hõlmatud ujuvad vabaajatooted.

Artikkel 2

Ohutusnõuded

Artiklis 1 osutatud tooteid käsitlevad ohutusnõuded on esitatud lisa II osas.

Artikkel 3

Adressaadid

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 21. aprill 2005

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Markos KYPRIANOU

---

[1] EÜT L 11, 15.1.2002, lk 4.

[2] EÜT L 187, 16.7.1988, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud direktiiviga 93/68/EÜ (EÜT L 220, 30.8.1993, lk 1).

[3] EÜT L 399, 30.12.1989, lk 18. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

[4] EÜT L 164, 30.6.1994, lk 15. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003.

LISA

Ohutusnõuded veepinnal või vees kasutatavatele ujuvatele vabaajatoodetele

I OSA

Toodete määratlus

Käesoleva otsusega hõlmatud ujuvad tooted, on vabaajatooted, mida kasutatakse veepinnal või vees ning mille ujuvus tagatakse täispuhumisega või loomupäraselt ujuva materjali kasutamisega. Need on ELi tootekohaste õigusaktidega hõlmamata tooted vaba aja veetmiseks, näiteks vees mängimine ja veespordialade harrastamine, paadiga sõitmine, sukeldumine ja ujuma õppimine, lisaks nimetatud valdkonna kõige harilikematele ja tavapärasematele toodetele. Mõned nimetatud toodetest on olnud Euroopa turul juba aastaid, samas kui teised on uued, kusjuures uusi tooteid lisandub pidevalt.

Enamik kõnealuseid tooteid on osaliselt muudetud tavapärased põhitooted või nendest tuletatud ja hiljem edasi arendatud tooted. Üha sagedamini kohandatakse maapinnal kasutatavat mänguväljakute varustust vees kasutamiseks.

Nimetatud uute toodete eesmärk on võimaldada lisameelelahutust ja suurendada naudingut, aga ka lisada kiirust ja parendada tegevust ning anda põnevust uute seikluslike tegevusalade näol nagu torudes liulaskmine ja kärestikes parvetamine.

Käesoleva otsuse kohaldamisalasse ei kuulu ujuvad vabaajatooted, mida hõlmavad mänguasjade ohutust käsitlev direktiiv 88/378/EMÜ, isiklikke kaitsevahendeid käsitlev direktiiv 89/686/EMÜ ja lõbusõidulaevu käsitlev direktiiv 94/25/EÜ.

Käesoleva otsusega hõlmatud ujuvad tooted peavad olema liigitatud sihtotstarbe, liikumisviisi ning kujunduse järgi järgmistesse klassidesse:

Klass A: ujuvad tooted, mis on ette nähtud staatiliseks paikseks kasutamiseks veepinnal või vees. Kasutaja asetseb ujuva eseme pinnal. Ette nähtud nii individuaalseks kui ka kollektiivseks, enamasti passiivseks kasutamiseks. Mehhaanilised edasiliikumisvahendid tavaliselt puuduvad. Esemed võivad olla kujundatud viisil, mis toetab püstuvust, või saab kasutaja seda ise tasakaalustada.

Direktiiviga 89/686/EMÜ hõlmatud kaitseotstarbelised tooted ei kuulu käesolevasse klassi. Samuti ei kuulu käesolevasse klassi direktiiviga 88/378/EMÜ hõlmatud tooted, mis on kavandatud või selgelt ette nähtud lastele madalas vees mängimiseks.

Klass B: ujuvad tooted, mis on ette nähtud staatiliseks kasutamiseks. Kasutaja asukoht on ujuva eseme sees, mis paikneb (suhteliselt tihedalt) ümber kasutaja keha. Esemetel võib olla keha hoidmise süsteem või on eeldatud, et kasutaja hoiab ennast ise käte abil. Keha hoidmise süsteemiks võivad olla sisseehitatud iste, rihmad või muud hoidmisvahendid, olenemata keha asendist (istuv, seisev, lamav, põlvitav jne). Kasutaja keha ulatub teataval määral vette. Tavaliselt on ülemine osa (rind ülespoole) veest väljas. Ette nähtud nii individuaalseks kui ka kollektiivseks kasutamiseks. Mehhaanilised edasiliikumisvahendid tavaliselt puuduvad.

Direktiiviga 89/686/EMÜ hõlmatud kaitseotstarbelised tooted ei kuulu käesolevasse klassi. Samuti ei kuulu käesolevasse klassi direktiiviga 88/378/EMÜ hõlmatud tooted, mis on kavandatud või selgelt ette nähtud lastele madalas vees mängimiseks.

Klass C: ujuvad tooted, mis on ette nähtud dünaamiliseks kasutamiseks, sh kasutamiseks suurtel kiirustel. Kasutaja asukoht on ujuva eseme peal või sees. See võib olla kokpit või iste või mõni muu vahend, mis hoiab kasutajat. Eset veetakse mingi välise edasiliikumisvahendi järel. Kasutaja peab olema võimeline säilitama toote püstuvuse ja turvalisuse vedava vahendi järel.

Klass D: ujuvad tooted, mis on ette nähtud aktiivseks kasutamiseks, sh ronimiseks, hüppamiseks ja sellega seotud toiminguteks. Kasutaja kindel asukoht ei ole määratletud. Ette nähtud nii individuaalseks kui ka kollektiivseks kasutamiseks. Mehhaaniline edasiliikumisvahend tavaliselt puudub. Direktiiviga 89/686/EMÜ hõlmatud kaitseotstarbelised tooted ei kuulu käesolevasse klassi. Samuti ei kuulu käesolevasse klassi direktiiviga 88/378/EMÜ hõlmatud tooted, mis on kavandatud või selgelt ette nähtud lastele madalas vees mängimiseks.

Klass E: täispuhutavad paadid, mis on väiksema üleslükkejõuga kui 1 800 N ja mille kerepikkus on üle 1,2 m ja alla 2,5 m, mõõdetuna asjakohaste ühtlustatud standardite kohaselt, mis käsitlevad sporti ja vaba aja veetmist, nagu määratletud direktiivis 94/25/EÜ. Individuaalne ja kollektiivne kasutamine. Kasutaja asukoht on ujuva eseme sees (avar kokpit).

II OSA

A. **Ohud**

Kõnealuste toodetega seotud põhilised ohud on uppumine ja peaaegu uppumine.

Muud kõnealuste toodetega seotud ohud, mis võivad põhjustada rohkem või vähem tõsiseid vigastusi, on kõnealuste toodete konstruktsiooniga seotud ohud, nagu näiteks eemaletriivimine, toetuspunkti kadumine, suurelt kõrguselt kukkumine, kinnijäämine või takerdumine veepinnast üleval- või allpool, ootamatu ujuvuse kadumine, ümberminek, külmašokk, samuti nende toodete kasutamisest tulenevad ohud, näiteks kokkupõrge või löögid, ning ohud, mis on seotud tuule, hoovuste ja loodetega.

B. **Üldised ohutusnõuded**

Tooted peavad vastama direktiivis 2001/95/EÜ osutatud üldistele ohutusnõuetele ja olema "ohutud" nimetatud direktiivi artikli 2 punktis b määratletud tähenduses.

C. **Ohutuse erinõuded**

Direktiivis 2001/95/EÜ osutatud üldiste ohutusnõuete kohaldamisel peab arvestama vähemalt järgmist:

C.1. *Nõuded toote konstruktsioonile:*

Eeskirjadega kehtestatud ohutusele tuleb eelistada konstruktsioonilist ohutust. Kasutatud materjalid ja tööstandardid peavad vastama tehnika tasemele, võttes arvesse toodete eeldatavat kasutusviisi ning võimalikke tagajärgi tarbija tervisele ja keskkonnale.

Arvestada tuleb vähemalt järgmist:

a) püstuvus sihtotstarbelisel ja eeldataval kasutamisel;

b) vähim ujuvus ning täispuhutavate toodete puhul jääkujuvus pärast ühe õhukambri hävimist. Täiendav toimimise jätkumine vajaduse korral, seda eriti juhul, kui kollektiivne kasutus on kavandatud või tõenäoline;

c) vahendid, millest saab kasutamise ajal kinni hoida, kerge haaratavus;

d) võimalus hõlpsalt pääseda ümbermineku korral, inimkeha osade mis tahes viisil kinnijäämise või takerdumise vältimine;

e) vahendid maaletuleku hõlbustamiseks, eriti kui on kavandatud kollektiivne kasutus, samuti kinnihoidmise võimalus hädaolukorras vettesattumise korral;

f) suurtel kiirustel liigutatavate (järelveetavate) toodete kiire ja töökindel lahtipäästmise võimalus.

C.2. *Hoiatused ja teave seoses ettevaatusega toote kasutamisel*

Toote esitlus ja näitlikustamine, selle nähtav ja selge märgistus, samuti kõik hoiatused ja kasutusjuhendid peavad olema ühtsed, tarbijale hõlpsasti ja selgelt arusaadavad ning ei tohi näidata ohte ebaolulisena võimalike tulevaste kasutajate, eriti laste jaoks.

Hoiatussildid või sildid suuruste ja mõõtude kohta (sealhulgas piktogrammid) peavad toote kasutamise ajal nähtavad olema. Väga tõsiste ohtude kohta käivatele piktogrammidele tuleb lisada vastav tekst. Oluline teave kasutamise ja tootega seotud piirangute kohta peab olema esitatud nii, et võimalik tulevane kasutaja saaks sellega enne ostmist tutvuda. Erilist tähelepanu tuleb pöörata teabele lastega seotud ohtude kohta. Arvestada tuleb vähemalt järgmist:

a) kohustuslikud kasutuspiirangud, mis käsitlevad näiteks kasutajate arvu, kogumassi, tuule, hoovuse ja loodetega seotud ohte, kaugust kaldast, suurimat kiirust, koostoimimist muude toodete või esemetega, kui on ette näha, et toodet kasutatakse koos muude toodetega või ohtlike esemete läheduses (ohutusvahemaad); lisaks tuleb arvesse võtta toote võimalikku ebaotstarbekohast kasutamist;

b) kõigil toodetel peab olema hoiatus: "TÄHELEPANU! Puudub kaitse põhjamineku vastu. Lubatud ainult ujumisoskusega isikutele!";

c) vajadusel soovitus kasutada asjakohaseid isiklikke kaitsevahendeid uppumise ja kokkupõrgete vastu;

d) juhised toote õhuga täitmise ja survetingimuste, hooldamise, parandamise, hoidmise ja kõrvaldamise kohta, võttes arvesse kõnealuse toote ja selle kasutamise eripära, korduvkasutamist pikkade ajavahemike järel ning vananemist;

e) toodetel, mis on ette nähtud kasutamiseks ohustatud tarbijate liikidele, eriti lastele, ujumisoskuseta isikutele ja mõnel juhul ka vanuritele, peab olema erimärgistus.